

NATIVE NAMES OF PLACES IN GIPPSLAND.

(COMPILED BY A. W. HOWITT, ESQ.)

Name as given on Map.	Native Name.	Meaning in English and Remarks.
Reed bed at the end of the Mitchell River (shown upon the map as a kind of delta)	Wan-gan.	
Eagle Point (shown on some maps) -	Nur-rung - - -	Moon.
Bairnsdale - - - - -	Wy-yung - - -	A kind of duck.
Bairnsdale Backwater - - -	Cow-oung.	
Clifton Morass - - - - -	Nen-duck.	
Mount Taylor and Mount Lookout -	Bullung-warl - -	Two spears. (These are two very prominent hills overlooking the low country.)
Boggy Creek - - - - -	Ngurke-yow-wut.	
Lindenow - - - - -	Moor-murn.	
Sarsfield (Nicholson) - - -	Turt-toong.	
Nicholson River Backwater - -	Yowen-burrun.	
Mouth of the Nicholson River, east bank	Ngarka-wallung - -	Back-stone (literal translation).
Deep Creek at Bruthen - - -	Nyellung.	
Bruthen* - - - - -	Murloo.	
Kilmorie - - - - -	Boo-yow.	
Sec. 16 Parish of Tambo - - -	Bruthen.*	
Inlet from the Tambo River into Kilmorie Morass	Toole-ne-yarn - -	Water come in.
Mossyface, Tambo River - - -	Marlung-dun - -	Mussel-shell.
Ramrod Creek - - - - -	Boung-warl- - -	Camp-spear.

* It will be seen from the above that the name of Bruthen does not belong to the locality now known by it.

Name as given on Map.	Native Name.	Meaning in English and Remarks.
Dead-horse Creek; enters the Tambo River near Ramrod Creek, from the eastward, and is crossed in the Maneroo road about ten miles from Bruthen	Gurrun-gurrun-yarn	- Very little water.
Stony Creek; crossed by the Maneroo road about twelve miles from Bruthen, and runs into Lake Tyers	Crocken	- - - Quartz.
Mouth of the Tambo River	Gwannung-bourn	- Pelican.
Swan Reach	Wook-gook	- - - Morepork.
Tambo River near Bindi	Bindi memial.	
Tambo River near Tongio	Tongio memial.	
Tongee East	Carrara wira.	
Swift's Creek	Bunjura gingeemungee.	
Mount Tambo	Tambo.	
Mount Bindi Range	Nonniyong.	
Tongio Gap	Mungobabba.	
Lake Tyers	Wannan-gatty	- - - Kangaroo apple. Is sometimes pronounced Koor-nung-gatty.
Ewing's Marsh	Boom-boy.	
East bank of Snowy River at mouth	Murloo.	
West side of Snowy River	Mardgee-long.	
Mount Raymond	Dubbil.	
Cabbage-tree Creek	Can-tchin.	
Cape Conran	Murrow-gunnie.	
Pearl Point	Py-yoot.	
Mount Cann	Bern.	
Sydenham Inlet	Binn.	
Mount Willie (is shown upon some maps at the head of Lake Tyers, and just south of Maneroo road; a most prominent landmark)	Nowr-nowr.	
Red Bluff (entrance to Gippsland Lakes)	Ninnie.	
Grant	Poork-poork-gill-yarn-	Head of the water.
Good-luck Creek	Groggin	- - - Quartz.
Cobbannah Creek	Boollot	- - - Kind of gum scrub.
Pretty Boy's Pinch	Tulloowowie	- - - Kind of wallaby.
Davy's Noo	Darn-gwennet	- - - Bell-bird.
Bulgurback Creek	Crung-grurk	- - - This creek is shown on the maps between Castleburn and Cobbannah. The word <i>Bulgurback</i> is corrupt, being part native and part English. <i>Bulgur</i> , mountain back—behind—that is, behind the mountains.
Castleburn Creek	War-dur.	
Waterford (Mitchell crossing on Crooked River road)	Dalu-mlarng	- - - Yam.
Orr's Creek	Dal-gowut	- - - Reeds.
Dargo station (Mackintosh)	Boulung-deera	- - - Kangaroo.
Creek at Connolly's Dargo Inn	Lown gurrut	- - - Mountain ash. This tree has a rough bark at the butt, and a gum top; grows about 4,000 feet above sea; a white wood.
First creek up stream west side	Martguty	- - - Wattle-tree.
Quackmungee Hill	Kou-ark-mungee	- - - Laughing jackass.
Quackmungee Creek	Bannur-ghur	- - - White-gum.

Name as given on Map.	Native Name.	Meaning in English and Remarks.
Mount Birregun - - - -	Gner-ing - - -	Gang-gang cockatoo.
Mount Steve - - - -	Koor-nung-gatty -	Kangaroo apple.
Mount Baldhead - - - -	Tarl-darn - - -	A little snow.
Notch Hill - - - -	Der-rung - - -	Skin or hide.
Wannangatta River - - - -	Wontwun.	
Wentworth River - - - -	Tally-yalmy - -	Shark. It is said that, a long time ago, "old man blackfellow" caught a little shark at the mouth of the Wentworth River.
Wongungarra River - - - -	Gwannam-o-rook -	Eaglehawk.
Crooked River - - - -	Dow-wirra - - -	Dry tree. The trees at the head on the Dividing Range are all dead.
Castle Hill - - - -	Browit-dar-darnda -	Always snow there.
Mount Kent - - - -	Nigga-the-rook - -	A yellow snake.
Snowy Bluff - - - -	Gellung-brook-wollung	A sharp-pointed stone. The words <i>brook</i> and <i>poork</i> (see above) are the same; <i>gellung-warl</i> , the name of Rottemah Island in the lakes, means "spear point."
Mount Howitt - - - -	Toot-buck-nulluck -	Like a rope, or "tie him up side."
Mount Alfred (Boggy Creek), near Bairnsdale	Nuggur-yowatie -	Mountain ash. This tree has a bark like ironbark, and the ends of branches are smooth-barked; it grows at a lower elevation than the true mountain ash.
Upper Boggy Creek - - - -	Taloo-lumbruck - -	Tadpole.
Merrijiig Creek - - - -	Nunga-bruggu-lar -	Wind-hole. There is said to be a rock through which the wind blows.
Iguana Creek - - - -	Callad-euru - - -	Red-gum.

NOTE.—Boggy Creek is shown upon the maps as Prospect Creek.